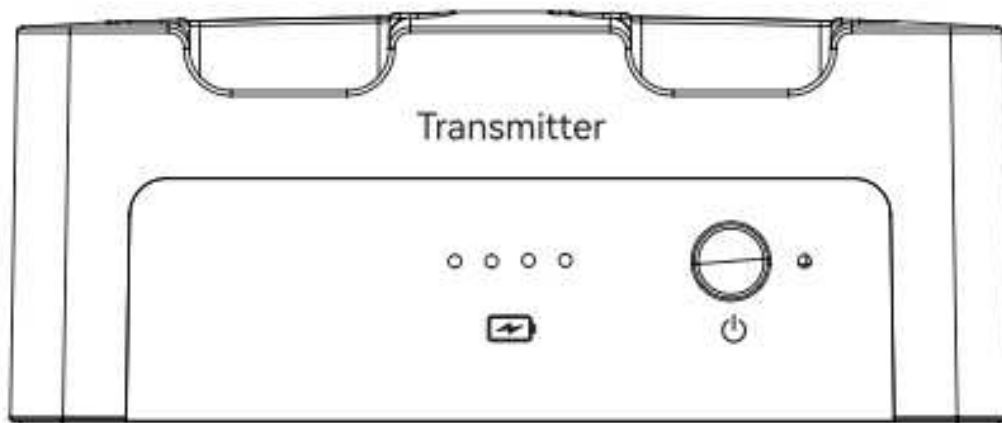
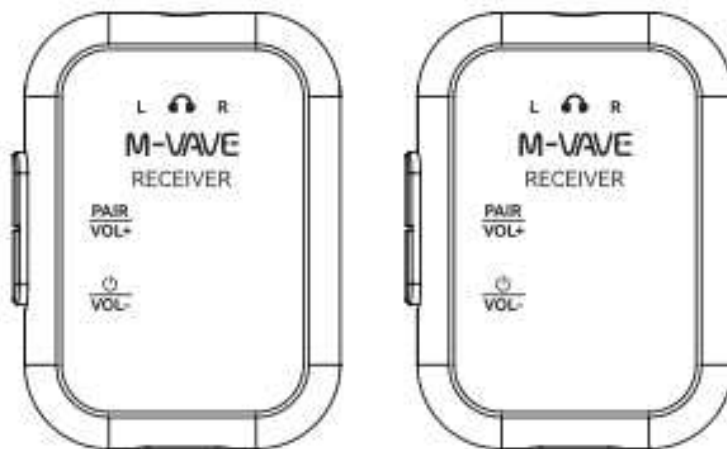


M-Vave WP12

User Manual



Contents

Table of Contents	1
EN - User Manual	2
DA - Brugervejledning	8
DE - Benutzerhandbuch	13
ES - Manual de Usuario	18
FR - Manuel d'Utilisateur	23
IT - Manuale Utente	28
NL - Gebruikershandleiding	33
NO - Brukermanual	38
SE - Användarmanual	43

EN - User Manual

Introduction

Thank you for choosing our wireless monitoring system. This product is designed for stage performers and performers to provide higher quality audio feedback. SWS12 is equipped with a transmitter (charging case) and two receivers, supports Type-C charging, is compact and easy to carry. We are committed to presenting you with a low-noise, low-latency wireless ear return device with high resolution and long-distance effective transmission. We sincerely hope that you will like this product! Usage Tips: To ensure the best signal transmission, it is recommended to keep the wireless system as close to the performance area as possible and avoid contact with large metal objects, walls, scaffolding and other objects, and keep a distance of at least 1.5 meters. Make sure there is a clear direct signal path between the transmitter and the receiver. Before the performance, please be sure to check whether the battery is fully charged to avoid affecting the user experience due to low power.

Usage Tips

- Lossless professional sound quality, ensuring high-quality audio transmission.
- Adopting 2.4GHz wireless transmission frequency band, supporting 24bit/48KHz sampling rate, the sound quality is clearer.
- Up to 30 meters of effective transmission distance, easily get rid of the constraints of cables.
- Small size, rich functions, unique collar clip design, and can be converted into a mini waist pack machine, which is easy to carry.
- Support one transmitter to connect multiple receivers for transmission at the same time.
- Equipped with LED indicator light, real-time display of stereo, left and right channels, battery power, volume and mute status.
- The transmitter has a battery life of up to 24 hours, and the receiver has a battery life of up to 6 hours, which meets the needs of long-term use.
- Provide four working modes: left channel, right channel, stereo and mute, to meet the needs of different devices.
- The receiver has a volume adjustment button for precise volume control.
- Support up to 4 pairs of devices working at the same time to ensure the coordinated use of multiple devices.
- The receiver can adjust the volume and mute, and the transmitter supports one-button mute function.
- When the battery level of the receiving end is below 20%, the red light will flash in a misaligned pattern. During charging, if the battery level of the receiving end exceeds 80%, the green light will flash in a misaligned manner. Once the battery level surpasses 95%, the light will naturally turn off.

Attention!

Power supply:

This product has a built-in rechargeable battery, and the product accessories include a USB charging cable as standard. You can connect the USB port of the charger of the same type of mobile phone to charge. Please make sure the device is turned off when charging to avoid power loss during the charging process, which will increase the charging time and shorten the battery life. Please turn off the wireless device when not in use, otherwise the battery power will continue to be consumed.

Connect:

Before connecting this wireless device to other devices, be sure to turn off the power and other related devices. This will help avoid device malfunction and damage to other devices.

Interference

In the actual operation of the wireless system, it will be affected by the following conditions:

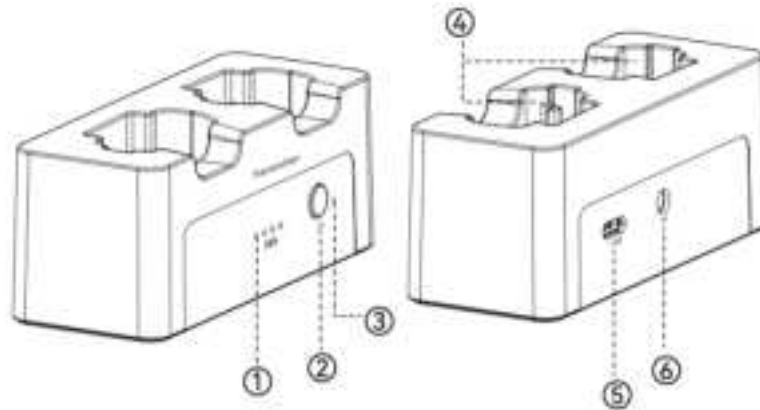
1. The device does not cause harmful electromagnetic interference.
2. The use of the device must receive electromagnetic wave signals, including those generated during unnecessary operations.
3. If there is environmental interference such as other wifi systems, please shorten the distance between the transmitter and the receiver.
4. The receiver should be kept at a distance of more than 3 meters from other wifi transmitters.

Product parameters

- **Sampling rate:** 24bit/48KHz lossless digital transmission sound quality
- **Wireless frequency band:** 2.4GHz
- **Effective distance:** 30 meters outdoor transmission distance
- **Power requirements:** Built-in lithium battery can be charged via USB Type C, 5V 1A charger is recommended
- **Frequency response:** 20 20K Hz, +1dB/-3dB
- **Battery model specification TX/RX:** TX 803060, RX 402030
- **Battery capacity TX/RX:** 1800mAh/200mAh
- **Battery nominal voltage:** 3.7V
- **Transmitter body size (mm):** 95.04(L)X39.7(W)X38.12(H)mm
- **Receiver body size (mm):** 31.1(L)X41.5(W)mm
- **Single body weight:** TX 75g, RX 15g
- **Accessories included:** Wireless ear monitor transmitter x1, wireless ear monitor receiver x2, USB charging cable x1

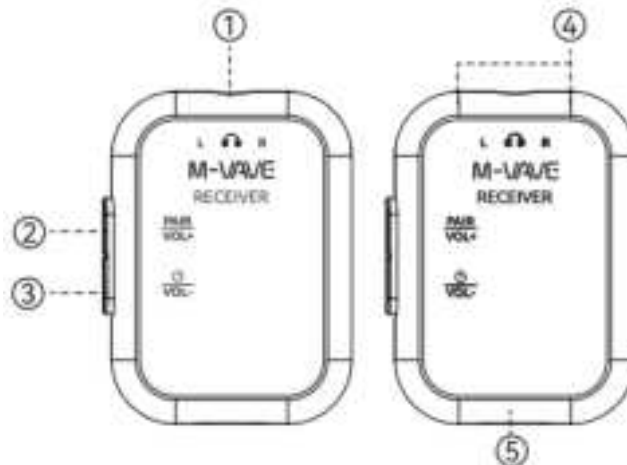
Product introduction

Transmitter



1. Battery indicator: Four LED lights show the battery level.
2. Power switch and silent mode: Long press the power button to turn on the transmitter, short press to switch to silent mode.
3. Function indicator: The green light is always on after startup, the red light is always on in silent mode, and the yellow light flashes for 2 seconds when the receiver is successfully connected.
4. Charging card slot.
5. Charging port: Please use the USB Type-C charging cable for charging.
6. Transmitter 3.5mm port: Can be connected to the output of audio devices such as mobile phones, sound cards, computers, mixers, etc.

Receiver



1. 3.5mm interface at the receiving end: can be connected to audio devices such as headphones and speakers.
2. VOL+ and PAIR keys: short press the VOL+ button to increase the volume, and the volume setting will be saved after power off; long press the PAIR button to enter pairing mode, and the indicator light will be on after successful pairing.
3. VOL- and power key: short press the VOL- button to reduce the volume, and the volume setting will be saved after power off; long press the power key to start the receiver, and the indicator light will be on after successful pairing.

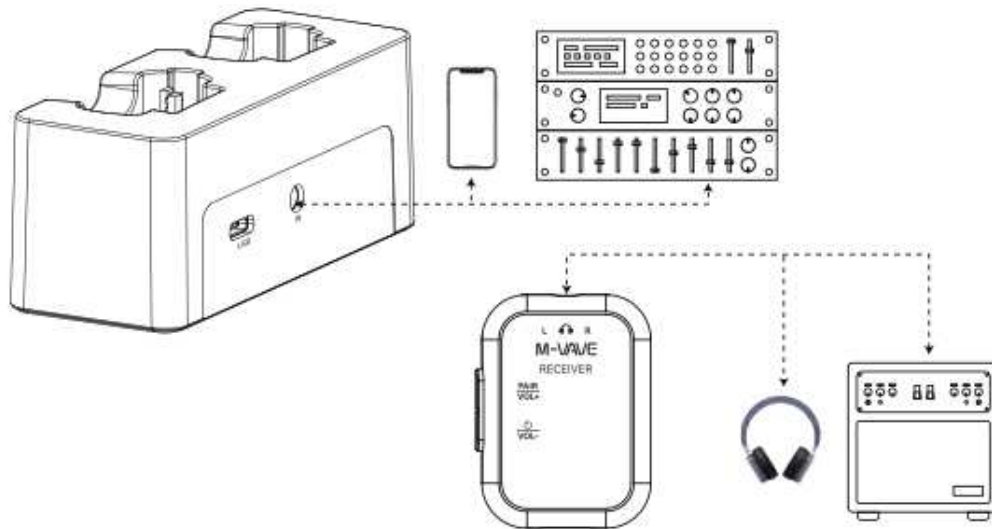
4. Function indicator: The indicator light flashes when not paired, and it will be on after successful pairing. In stereo mode, both indicator lights are green; in left and right channel mode, one indicator light is green; in silent mode, both indicator lights are yellow.
5. Charging port: Please use a USB Type-C charging cable to charge or use a charging case to charge.

Receiver Function and Operation Introduction

Status	Operation	Features	Transmitter Paired	Transmitter Not Paired	Paired While Charging / Unpaired While Charging
Power On	Press and Hold VOL-	Activate Receiver	Solid Green Light	Flashing Green Light	Solid Red Light / Flashing Red Light
Pairing	Press and Hold VOL+	Pairing Transmitter	Green Light Flashing Slowly	Green Light Flashing Rapidly	Red Light Flashing Slowly / Red Light Flashing Rapidly
Left Channel	Press VOL+ and VOL- Simultaneously Once	Enter Left Channel Mode	Solid Green Light on the Left Side	Flashing Green Light on the Left Side	Solid Red Light on the Left Side / Flashing Red Light on the Left Side
Right Channel Pairing	Press VOL+ and VOL- Simultaneously Once	Enter Left Channel Mode	Solid Green Light on the Left Side	Flashing Green Light on the Left Side	Solid Red Light on the Left Side / Flashing
Mute	Press VOL+ and VOL- Simultaneously Three Times	Enter Mute Mode	Solid Yellow Light	Flashing Yellow Light	Yellow Light on the Left Side and Solid Red Light on the Right Side / Yellow Light on the Left Side and Flashing Red Light on the Right Side

How to use

1. Connect the wireless transmitter to the output of a mobile phone or mixer, and connect the receiver to headphones or speakers.



2. Long press to start the transmitter, and then long press VOL+ to pair the receiver. If the receiver light is always on and the transmitter light flashes for 2 seconds, it means the pairing is successful.

Frequently asked questions

Q: The device cannot be turned on.

A: If the device has not been used for a long time, or the battery is low and the power is turned off but not charged in time. The low battery power causes the battery to enter the protection mode, and the battery needs to be charged to activate the battery.

Q: The device can be turned on, but cannot be used and there is no sound?

A: Please check:

- Are the pairing indicators of the transmitter and receiver both on for a long time to indicate a successful connection?
- Check if the transmitter function light is red. If it is on, it means it is in mute mode and the mute function needs to be canceled.
- Is the volume of the receiver zero? If it is zero, turn up the volume.
- Check if the receiver function light is yellow. If it is on, it means it is in mute mode and the mute function needs to be canceled.

Q: Is there a strange noise when using it?

A: There may be strong electromagnetic interference, the transmission distance is too far, there are too many transmission obstacles, so most of the communication data is lost. Please try to shorten the transmission distance.

Q: The device cannot be charged normally?

A: When the lithium battery is at low power for a long time, it will enter a protection state, so it takes about 10 minutes to charge the battery to wake it up.

Q: Can multiple receivers receive signals from one transmitter at the same time?

A: Yes, this operation is possible. Please refer to the usage instructions for specific operations.

Warning

- To reduce the risk of electric shock, please do not expose the device to rain or humid conditions.
- Please turn off the device before charging. This can also prevent the charging time from being too long.
- Excessive listening to audio at high volume may damage hearing. Please control the volume appropriately.



This product complies with the EU Directive 2012/19/EU on Waste Electrical and Electronic Equipment (WEEE). Dispose of this product responsibly at an appropriate recycling facility. Do not discard with household waste.



This product meets all essential health, safety, and environmental protection requirements of the European Union.

Imported by

DanMusicPartner, Rugvaenget 1, 8500 Grenaa, Denmark, info@danmusicpartner.com

DA - Brugervejledning

Introduktion

Tak fordi du har valgt vores trådløse monitorsystem. Dette produkt er designet til scenekunstnere og performere for at levere lydfeedback i høj kvalitet. SWS12 er udstyret med en sender (opladningsetui) og to modtagere, understøtter Type-C opladning og er kompakt og let at transportere. Vi er dedikerede til at tilbyde dig en støjsvag, lav-latens trådløs in-ear enhed med høj opløsning og lang rækkevidde. Vi håber oprigtigt, at du bliver glad for produktet!

Brugstips

- Tabsfri professionel lydkvalitet sikrer audio i høj kvalitet.
- Benytter 2.4GHz trådløs overførsel med 24bit/48KHz sampling – giver klarere lyd.
- Op til 30 meters effektiv rækkevidde – undgå kabler!
- Kompakt, funktionsrig, med kraveclips – kan bæres som mini-bæltetaske.
- Understøtter én sender til flere modtagere samtidigt.
- LED-indikator viser stereo/mono, kanalvalg, batteri, volumen og mute-status.
- Sender: op til 24 timers batteritid, modtager: op til 6 timer.
- Fire driftsmodes: venstre kanal, højre kanal, stereo og mute.
- Lydstyrkeknop på modtageren for præcis justering.
- Understøtter op til 4 sæt enheder i samtidig brug.
- Modtager: volumen- og mute-funktion. Sender: one-touch mute.
- Ved lavt batteriniveau (<20%) blinker rød lampe ujævnt. Ved opladning blinker grøn lampe ujævnt ved >80%, og slukker naturligt ved >95%.

Bemærk!

Strømforsyning

Dette produkt har indbygget genopladeligt batteri og leveres med USB-opladerkabel som standard. Du kan bruge USB-porten fra en mobiloplader af samme type. Sørg for, at enheden er slukket under opladning for at undgå strømforbrug, der forlænger opladningstiden og forkorter batterilevetiden. Sluk enheden, når den ikke bruges, da den ellers vil bruge strøm.

Tilslutning

Før du tilslutter denne trådløse enhed til andre enheder, skal du sørge for, at strømmen er slukket på alle involverede enheder. Dette minimerer risiko for fejl og beskadigelse.

Forstyrrelser

I praksis kan systemets drift påvirkes af følgende forhold:

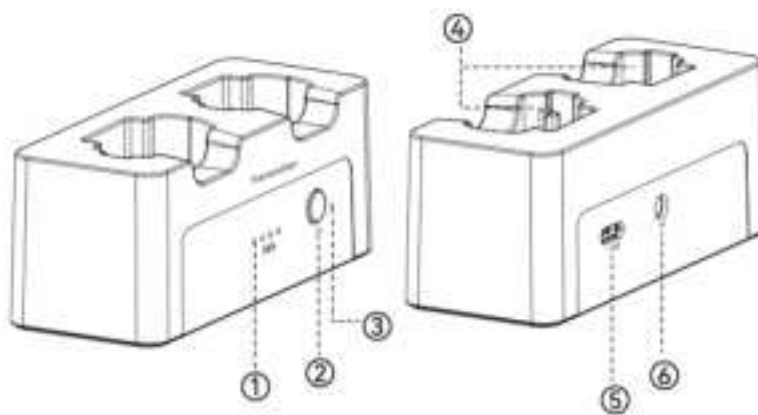
1. Enheden forårsager ikke skadelig elektromagnetisk interferens.
2. Enheden må acceptere alle modtagne elektromagnetiske signaler, også dem der kan give midlertidig fejl.
3. Hvis omgivelserne er præget af anden wifi-aktivitet, bør afstanden mellem sender og modtager forkortes.
4. Modtageren bør holdes over 3 meter fra andre wifi-sendere.

Produktoplysninger

- **Samplingsrate:** 24bit/48KHz tabsfri digital lyd kvalitet
- **Trådløs frekvens:** 2.4GHz
- **Effektiv rækkevidde:** 30 meter udendørs
- **Strømkrav:** Indbygget lithium-batteri, oplades via USB Type-C (5V 1A anbefales)
- **Frekvensrespons:** 20 20K Hz, +1dB/-3dB
- **Batterimodel TX/RX:** TX 803060, RX 402030
- **Kapacitet TX/RX:** 1800mAh / 200mAh
- **Nominel spænding:** 3.7V
- **Senderstørrelse (mm):** 95.04(L) x 39.7(B) x 38.12(H)
- **Modtagerstørrelse (mm):** 31.1(L) x 41.5(B)
- **Vægt:** TX 75g, RX 15g
- **Medfølgende tilbehør:** Sender x1, modtager x2, USB-ladekabel x1

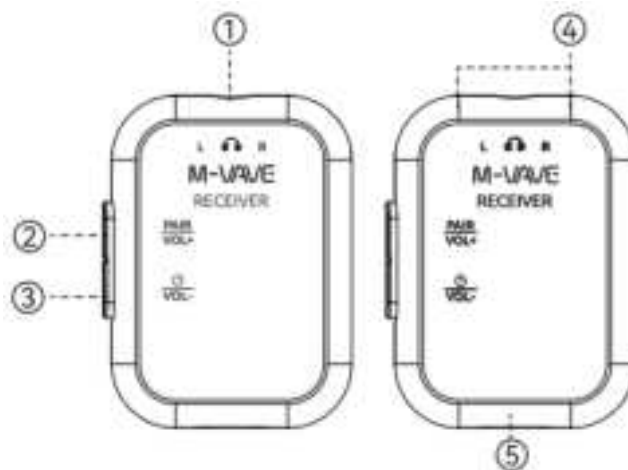
Produktintroduktion

Sender



1. Batteriindikator: Fire LED'er viser niveau.
2. Tænd/sluk og mute-knap: Langt tryk for tænd, kort tryk for mute.
3. Funktionslys: Grøn = aktiv, Rød = mute, Gul blink = forbindelse oprettet.
4. Opladningskortslet.
5. Opladningsport: Brug USB Type-C kabel.
6. 3.5mm lydport: Tilslut telefon, lydkort, computer, mixer m.m.

Modtager



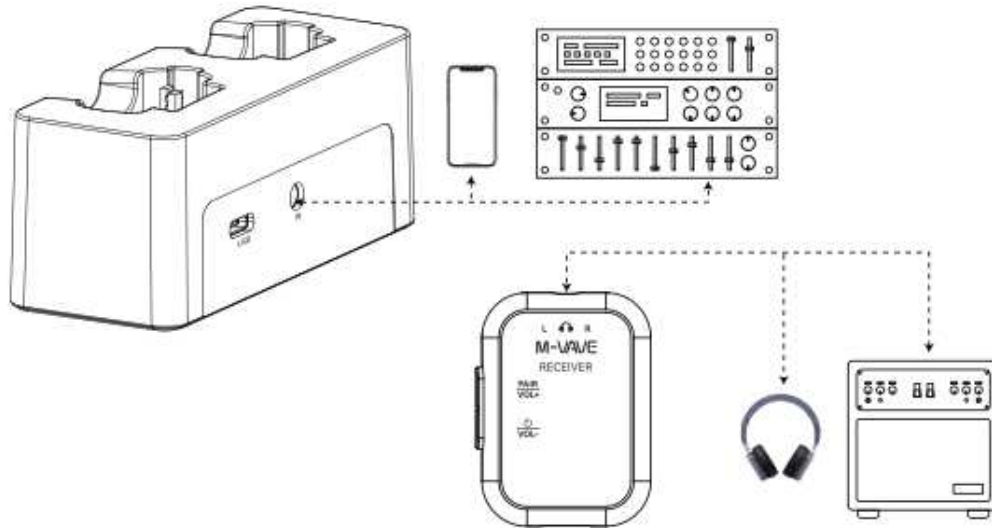
1. 3.5mm port: Til hovedtelefoner eller højttalere.
2. VOL+ og PARING: Kort tryk = volumen op (husker niveau), langt tryk = paring.
3. VOL- og strøm: Kort tryk = volumen ned (husker niveau), langt tryk = tænd.
4. Funktionslys: Blinker når ikke parret. Grøn = stereo/mono, Gul = mute.
5. Opladningsport: Brug USB Type-C kabel eller opladningsetui.

Modtagerfunktioner og betjening

Status	Betjening	Funktion	Sender forbundet	Sender ikke forbundet	Ved opladning (forbundet / ikke)
Tænd	Hold VOL- nede	Aktiver modtager	Fast grønt lys	Blinkende grønt lys	Fast / blinkende rødt lys
Parring	Hold VOL+ nede	Par med sender	Grønt lys blinker langsomt	Grønt lys blinker hurtigt	Rødt lys blinker langsomt / hurtigt
Venstre kanal	Tryk VOL+ og VOL- samtidig én gang	Aktivér venstre kanal	Fast grønt lys (venstre)	Blinkende grønt lys (venstre)	Fast / blinkende rødt lys (venstre)
Højre kanal	Tryk VOL+ og VOL- samtidig én gang	Aktivér højre kanal	Fast grønt lys (venstre)	Blinkende grønt lys (venstre)	Fast / blinkende rødt lys (venstre)
Mute	Tryk VOL+ og VOL- samtidig tre gange	Aktivér mute-mode	Fast gult lys	Blinkende gult lys	Gult lys (venstre) og rødt lys (højre), fast / blinkende

Sådan bruges enheden

1. Tilslut sender til telefon/mixer og modtager til hovedtelefoner/højttaler.



2. Tænd sender (langt tryk), og hold VOL+ på modtager for parring. Når modtageren lyser konstant og senderen blinker i 2 sekunder, er parringen vellykket.

Ofte stillede spørgsmål

Spørgsmål: Enheden tænder ikke.

Svar: Batteriet kan være fladt og gået i beskyttelsestilstand. Oplad i mindst 10 minutter.

Spørgsmål: Ingen lyd?

Svar:

- Er indikatorlysene på både sender og modtager tændt konstant (forbundet)?
- Er senderens funktionslys rødt? (mute aktiveret)
- Er lydstyrken sat til 0? (hæv volumen)
- Er modtagerens lys gult? (mute aktiveret)

Spørgsmål: Der er støj?

Svar: Forstyrrelser fra elektromagnetisk støj, for lang afstand eller forhindringer. Forkort afstanden.

Spørgsmål: Kan ikke oplade?

Svar: Langtidslav strøm kan sende batteriet i beskyttelsestilstand. Oplad mindst 10 minutter.

Spørgsmål: Kan flere modtagere bruges samtidigt?

Svar: Ja, det understøttes – se brugervejledningen for procedure.

Advarsel

- Undgå kontakt med vand eller fugt – risiko for elektrisk stød.
- Sluk enheden under opladning for at beskytte batteriet.
- For høj lydstyrke kan skade hørelsen – brug med omtanke.



Dette produkt overholder EU-direktiv 2012/19/EU om elektronisk affald (WEEE). Bortskaf produktet ansvarligt.



Produktet opfylder alle sundheds-, sikkerheds- og miljøkrav fastlagt af EU.

Importer

DanMusicPartner, Rugvænget 1, 8500 Grenaa, Danmark, info@danmusicpartner.com

DE - Benutzerhandbuch

Einleitung

Vielen Dank, dass Sie sich für unser drahtloses Monitoringsystem entschieden haben. Dieses Produkt wurde speziell für Bühnenkünstler und Performer entwickelt, um eine hochwertige Audio-Rückmeldung zu gewährleisten. Das SWS12 ist mit einem Sender (Ladeetui) und zwei Empfängern ausgestattet, unterstützt das Laden über USB Typ-C und ist kompakt sowie einfach zu transportieren. Wir sind bestrebt, Ihnen ein kabelloses In-Ear-System mit geringer Latenz, geringem Rauschen, hoher Auflösung und großer Reichweite zu bieten. Wir hoffen sehr, dass Ihnen dieses Produkt gefallen wird!

Benutzungstipps

- Verlustfreie professionelle Tonqualität für hochwertige Audioübertragung.
- Verwendung des 2,4-GHz-Frequenzbands, unterstützt 24bit/48kHz Samplingrate – klarer Klang.
- Bis zu 30 Meter effektive Übertragungsdistanz – kabellos frei bewegen.
- Kompakte Größe, viele Funktionen, mit Clip-Design – auch tragbar als Mini-Gürteltasche.
- Ein Sender kann mehrere Empfänger gleichzeitig ansteuern.
- LED-Anzeige für Stereomodus, Links-/Rechtskanal, Akkustand, Lautstärke und Stummschaltung.
- Sender: bis zu 24 Stunden Akkulaufzeit; Empfänger: bis zu 6 Stunden Akkulaufzeit.
- Vier Betriebsmodi: linker Kanal, rechter Kanal, Stereo und Stummschaltung.
- Lautstärkeregelung am Empfänger für präzise Steuerung.
- Unterstützung von bis zu vier Sätzen gleichzeitig arbeitender Geräte.
- Lautstärke und Stummschaltung am Empfänger einstellbar; Sender unterstützt Ein-Knopf-Stummschaltung.
- Bei Akkustand unter 20% blinkt die rote LED unregelmäßig. Beim Laden blinkt die grüne LED unregelmäßig ab 80% und erlischt ab 95%.

Achtung!

Stromversorgung

Dieses Produkt besitzt einen eingebauten wiederaufladbaren Akku und wird standardmäßig mit einem USB-Ladekabel geliefert. Verwenden Sie ein kompatibles Ladegerät (5V/1A). Bitte schalten Sie das Gerät während des Ladevorgangs aus, um Energieverlust und verlängerte Ladezeiten sowie eine Verkürzung der Akkulebensdauer zu vermeiden. Schalten Sie das Gerät aus, wenn es nicht in Gebrauch ist, da sonst weiterhin Energie verbraucht wird.

Anschluss

Vor dem Anschluss dieses drahtlosen Systems an andere Geräte bitte sicherstellen, dass alle Geräte ausgeschaltet sind. Dadurch wird Fehlfunktion oder Geräteschaden verhindert.

Störungen

Beim Betrieb des Systems können folgende Einflüsse auftreten:

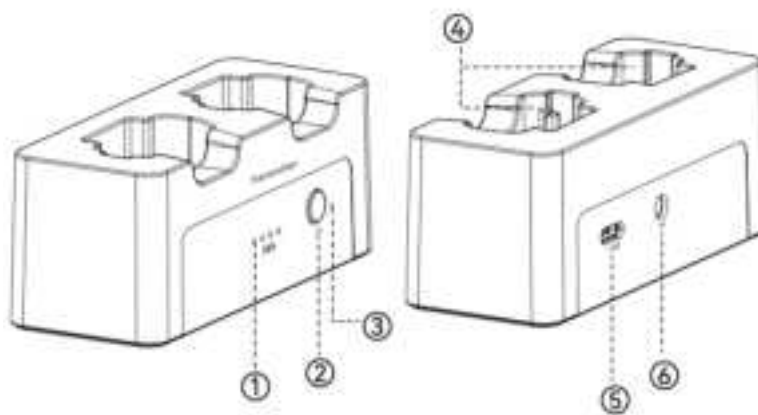
1. Das Gerät verursacht keine schädlichen elektromagnetischen Störungen.
2. Das Gerät muss jede empfangene Störung akzeptieren, auch wenn sie Fehlfunktionen verursacht.
3. Bei starker Umgebungseinwirkung (z.B. andere WLAN-Systeme) den Abstand zwischen Sender und Empfänger verringern.
4. Empfänger sollten mehr als 3 Meter von anderen WLAN-Sendern entfernt bleiben.

Technische Daten

- **Abtastrate:** 24bit/48kHz verlustfreie digitale Audioübertragung
- **Frequenzbereich:** 2.4GHz
- **Effektive Reichweite:** 30 Meter im Freien
- **Stromversorgung:** Eingebauter Lithium-Akku, aufladbar per USB Typ-C (5V/1A empfohlen)
- **Frequenzgang:** 20 20kHz, +1dB/-3dB
- **Akkutyp Sender/Empfänger:** TX 803060, RX 402030
- **Akkukapazität TX/RX:** 1800mAh / 200mAh
- **Nennspannung:** 3,7V
- **Abmessungen Sender (mm):** 95.04(L) x 39.7(B) x 38.12(H)
- **Abmessungen Empfänger (mm):** 31.1(L) x 41.5(B)
- **Gewicht:** TX 75g, RX 15g
- **Lieferumfang:** 1x Sender, 2x Empfänger, 1x USB-Ladekabel

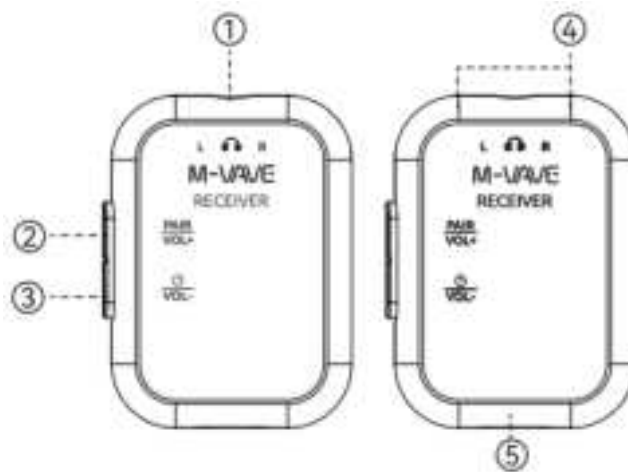
Produktübersicht

Sender



1. Akkuanzeige: Vier LEDs zeigen den Akkustand.
2. Ein-/Ausschalter und Stummschaltung: Lange drücken zum Einschalten, kurz drücken zum Stummschalten.
3. Funktionsanzeige: Grün = aktiv, Rot = stummgeschaltet, Gelbes Blinken = Verbindung erfolgreich.
4. Ladekartenslot.
5. Ladeanschluss: USB Typ-C verwenden.
6. 3,5mm Anschluss: Verbinden mit Telefon, Audiointerface, Computer, Mischpult usw.

Empfänger



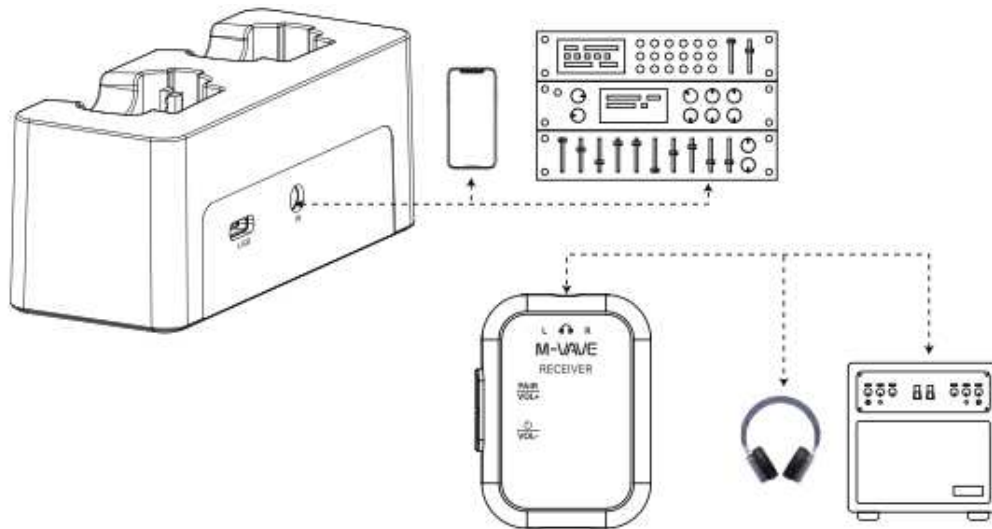
1. 3,5mm Anschluss: Für Kopfhörer oder Lautsprecher.
2. VOL+ und PAIR Tasten: Kurzer Druck = Lautstärke erhöhen, langer Druck = Kopplung.
3. VOL- und Power-Taste: Kurzer Druck = Lautstärke verringern, langer Druck = Einschalten.
4. Funktionsanzeige: Blinkend bei nicht gekoppeltem Zustand; nach Kopplung leuchtet konstant (Grün/Stereo, Grün/Mono, Gelb/Stumm).
5. Ladeanschluss: Laden über USB Typ-C oder Ladekoffer.

Empfängerbetrieb und Funktionen

Status	Bedienung	Funktion	Sender gekoppelt	Sender nicht gekoppelt	Ladevorgang (gekoppelt / nicht)
Einschalten	Halten VOL- gedrückt	Empfänger aktivieren	Grünes Licht konstant	Grünes Licht blinkt	Rotes Licht konstant/blinkt
Koppeln	Halten VOL+ gedrückt	Sender koppeln	Grünes Licht blinkt langsam	Grünes Licht blinkt schnell	Rotes Licht blinkt langsam/schnell
Linker Kanal	Drücken VOL+ und VOL- gleichzeitig einmal	Linkskanal aktivieren	Grünes Licht links konstant	Grünes Licht links blinkt	Rotes Licht links konstant/blinkt
Rechter Kanal	Drücken VOL+ und VOL- gleichzeitig einmal	Rechtskanal aktivieren	Grünes Licht links konstant	Grünes Licht links blinkt	Rotes Licht links konstant/blinkt
Stummschalten	Drücken VOL+ und VOL- gleichzeitig dreimal	Stummmodus aktivieren	Gelbes Licht konstant	Gelbes Licht blinkt	Gelb links + Rot rechts konstant/blinkt

Bedienungsanleitung

1. Verbinden Sie den Sender mit einem Telefon oder Mixer-Ausgang und den Empfänger mit Kopfhörern oder Lautsprechern.



2. Drücken und halten Sie die Einschalttaste des Senders. Anschließend drücken und halten Sie VOL+ am Empfänger für die Kopplung. Wenn das Licht am Empfänger konstant leuchtet und das Licht am Sender 2 Sekunden blinkt, ist die Kopplung erfolgreich.

Häufige Fragen

Frage: Gerät lässt sich nicht einschalten.

Antwort: Akku möglicherweise tiefentladen. Mindestens 10 Minuten aufladen.

Frage: Kein Ton?

Antwort:

- Sind die Anzeigen an Sender und Empfänger dauerhaft an?
- Ist das Funktionslicht des Senders rot (Mute)?
- Lautstärke am Empfänger auf null?
- Ist das Funktionslicht des Empfängers gelb (Mute)?

Frage: Geräusche/Störungen?

Antwort: Eventuelle elektromagnetische Störungen – Sender und Empfänger näher zusammenbringen.

Frage: Ladeprobleme?

Antwort: Tiefentladene Akkus brauchen ca. 10 Minuten Initialladung.

Frage: Mehrere Empfänger an einem Sender möglich?

Antwort: Ja, siehe Bedienungsanleitung.

Warnung

- Gerät vor Regen oder Feuchtigkeit schützen.
- Gerät während des Ladevorgangs ausschalten.
- Zu hohe Lautstärke kann das Gehör schädigen.



Dieses Produkt entspricht der EU-Richtlinie 2012/19/EU über Elektro- und Elektronik-Altgeräte (WEEE). Entsorgen Sie dieses Produkt ordnungsgemäß.



Dieses Produkt erfüllt alle grundlegenden Gesundheits-, Sicherheits- und Umweltschutzanforderungen der Europäischen Union.

Importiert von

DanMusicPartner, Rugvænget 1, 8500 Grenaa, Dänemark, info@danmusicpartner.com

ES - Manual de Usuario

Introducción

Gracias por elegir nuestro sistema de monitorización inalámbrico. Este producto ha sido diseñado para artistas escénicos y músicos, proporcionando una retroalimentación de audio de alta calidad. El SWS12 está equipado con un transmisor (estuche de carga) y dos receptores, admite carga mediante USB Tipo-C, y es compacto y fácil de transportar. Estamos comprometidos a ofrecerte un dispositivo de retorno de audio inalámbrico de baja latencia, bajo ruido, alta resolución y transmisión efectiva a larga distancia. ¡Esperamos sinceramente que disfrutes de este producto!

Consejos de uso

- Calidad de sonido profesional y sin pérdidas para garantizar una transmisión de audio de alta calidad.
- Utiliza la banda de frecuencia de 2,4 GHz con una tasa de muestreo de 24bit/48kHz, ofreciendo un sonido más claro.
- Distancia de transmisión efectiva de hasta 30 metros: adiós a los cables.
- Tamaño compacto, funciones completas, diseño de clip de cuello, también convertible en un mini paquete de cintura.
- Un transmisor puede conectar varios receptores simultáneamente.
- Indicador LED en tiempo real para estéreo, canal izquierdo/derecho, batería, volumen y estado de silencio.
- Duración de batería: transmisor hasta 24 horas, receptor hasta 6 horas.
- Cuatro modos de funcionamiento: canal izquierdo, canal derecho, estéreo y silencio.
- Botón de ajuste de volumen en el receptor para un control preciso.
- Permite hasta cuatro pares de dispositivos funcionando al mismo tiempo.
- El receptor permite ajustar volumen y silencio; el transmisor soporta función de silencio con un solo botón.
- Si la batería del receptor está por debajo del 20 %, la luz roja parpadeará. Al cargar, si supera el 80 %, la luz verde parpadeará; al superar el 95 %, la luz se apagará.

¡Atención!

Fuente de alimentación

Este producto tiene una batería recargable incorporada y se suministra con un cable de carga USB. Puedes usar el puerto USB de un cargador de teléfono móvil similar para cargarlo. Asegúrate de que el dispositivo esté apagado durante la carga para evitar la pérdida de energía, lo que podría alargar el tiempo de carga y reducir la vida útil de la batería. Apaga el dispositivo cuando no esté en uso.

Conexión

Antes de conectar este sistema inalámbrico a otros dispositivos, asegúrate de que todos los dispositivos estén apagados. Esto ayuda a evitar fallos de funcionamiento y daños.

Interferencias

Durante la operación del sistema inalámbrico pueden influir las siguientes condiciones:

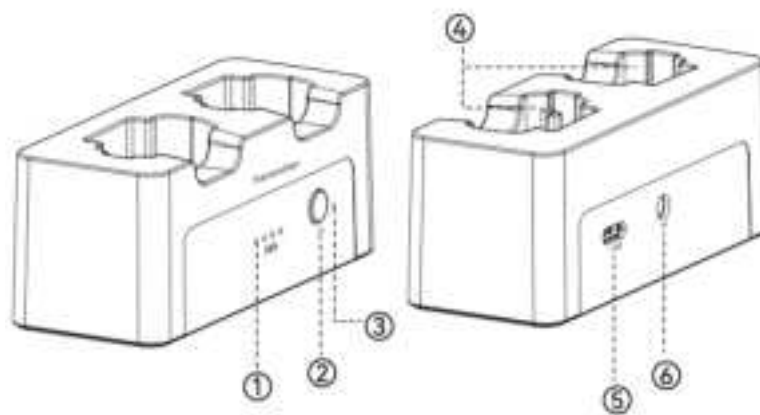
1. El dispositivo no debe causar interferencias electromagnéticas perjudiciales.
2. El dispositivo debe aceptar cualquier interferencia recibida, incluso si causa funcionamiento no deseado.
3. Si hay interferencias ambientales (por ejemplo, otras redes wifi), acorta la distancia entre transmisor y receptor.
4. El receptor debe mantenerse a más de 3 metros de otros transmisores wifi.

Especificaciones del producto

- **Tasa de muestreo:** 24bit/48kHz transmisión digital de sonido sin pérdidas
- **Banda de frecuencia inalámbrica:** 2,4GHz
- **Distancia efectiva:** 30 metros en exteriores
- **Fuente de alimentación:** Batería de litio incorporada, carga USB Tipo-C (se recomienda 5V/1A)
- **Respuesta en frecuencia:** 20 20kHz, +1dB/-3dB
- **Modelo de batería TX/RX:** TX 803060, RX 402030
- **Capacidad de batería TX/RX:** 1800mAh / 200mAh
- **Voltaje nominal:** 3,7V
- **Tamaño del transmisor (mm):** 95.04(L) x 39.7(A) x 38.12(AI)
- **Tamaño del receptor (mm):** 31.1(L) x 41.5(A)
- **Peso individual:** TX 75g, RX 15g
- **Accesorios incluidos:** 1 transmisor, 2 receptores, 1 cable de carga USB

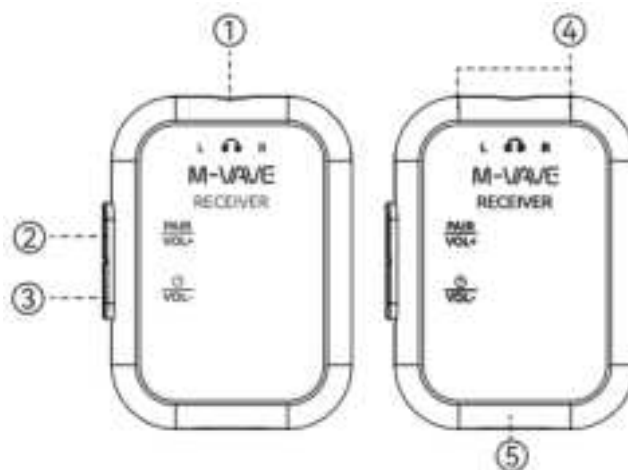
Introducción al producto

Transmisor



1. Indicador de batería: cuatro LED muestran el nivel de carga.
2. Interruptor de encendido/apagado y modo silencio: pulsación larga para encender, pulsación corta para silenciar.
3. Indicador de funciones: Verde encendido, Rojo en silencio, Amarillo parpadeante indica conexión exitosa.
4. Ranura de tarjeta de carga.
5. Puerto de carga: utiliza el cable de carga USB Tipo-C.
6. Puerto de 3,5mm: conecta a teléfonos, interfaces de audio, ordenadores, mezcladores, etc.

Receptor



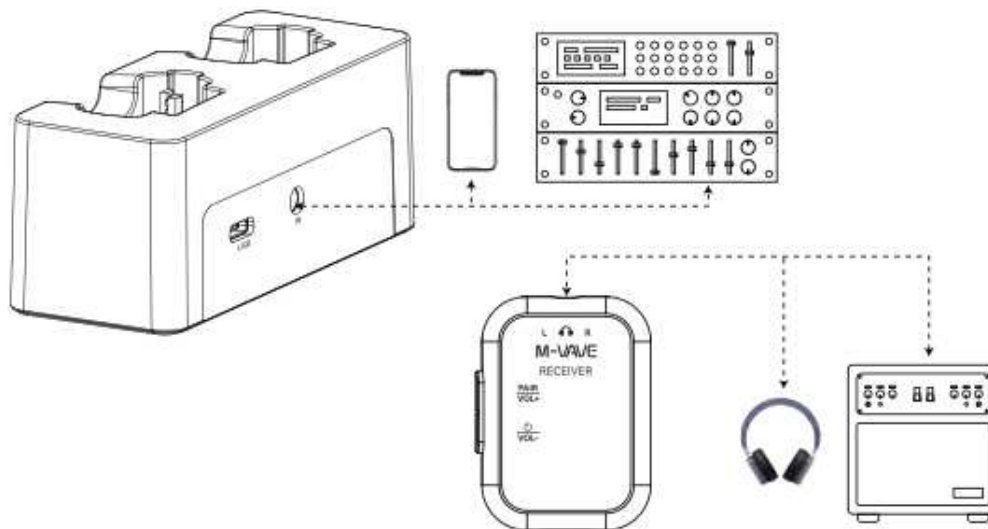
1. Puerto de 3,5mm: conecta auriculares o altavoces.
2. Botones VOL+ y PAIR: pulsación corta para subir volumen, pulsación larga para emparejar.
3. Botón VOL- y encendido: pulsación corta para bajar volumen, pulsación larga para encender.
4. Indicador de funciones: parpadea si no está emparejado; verde para estéreo o canal, amarillo para silencio.
5. Puerto de carga: usa USB Tipo-C o el estuche de carga.

Funciones y operación del receptor

Estado	Operación	Función	Transmisor emparejado	Transmisor no emparejado	Cargando (emparejado/no)
Encender	Mantener VOL- presionado	Activar receptor	Luz verde fija	Luz verde parpadeante	Luz roja fija/parpadeante
Emparejamiento	Mantener VOL+ presionado	Emparejar transmisor	Luz verde parpadeo lento	Luz verde parpadeo rápido	Luz roja parpadeo lento/rápido
Canal izquierdo	Pulsar VOL+ y VOL- una vez	Modo canal izquierdo	Luz verde izquierda fija	Luz verde izquierda parpadeante	Luz roja izquierda fija/parpadeante
Canal derecho	Pulsar VOL+ y VOL- una vez	Modo canal derecho	Luz verde izquierda fija	Luz verde izquierda parpadeante	Luz roja izquierda fija/parpadeante
Silencio	Pulsar VOL+ y VOL- tres veces	Modo silencio	Luz amarilla fija	Luz amarilla parpadeante	Luz amarilla izquierda y roja derecha fija/parpadeante

Cómo usar el sistema

1. Conecta el transmisor a un teléfono o mezclador y el receptor a auriculares o altavoces.



2. Mantén pulsado el botón de encendido del transmisor, luego mantén pulsado VOL+ en el receptor para emparejar. Si la luz del receptor permanece encendida y la del transmisor parpadea durante 2 segundos, el emparejamiento es exitoso.

Preguntas frecuentes

P: El dispositivo no se enciende.

R: La batería puede estar completamente descargada. Cargar durante al menos 10 minutos.

P: No hay sonido.

R:

- ¿Los indicadores del transmisor y receptor están encendidos?
- ¿El transmisor muestra luz roja (modo silencio)?
- ¿El volumen del receptor está a cero?
- ¿El receptor muestra luz amarilla (modo silencio)?

P: ¿Se escucha ruido anormal?

R: Puede haber interferencias electromagnéticas. Acerca el transmisor y el receptor.

P: ¿Problemas de carga?

R: La batería necesita unos 10 minutos de carga inicial si está completamente descargada.

P: ¿Un transmisor puede trabajar con varios receptores?

R: Sí, consulta las instrucciones para detalles.

Advertencias

- No expongas el dispositivo a la lluvia o humedad.
- Apaga el dispositivo mientras se carga.
- Escuchar a alto volumen puede dañar el oído.



Este producto cumple con la Directiva 2012/19/EU sobre residuos de aparatos eléctricos y electrónicos (RAEE). Elimínalo de manera responsable.



Este producto cumple con los requisitos esenciales de salud, seguridad y protección ambiental de la Unión Europea.

Importado por

DanMusicPartner, Rugvænget 1, 8500 Grenaa, Dinamarca, info@danmusicpartner.com

FR - Manuel d'Utilisateur

Introduction

Merci d'avoir choisi notre système de monitoring sans fil. Ce produit est conçu pour les artistes de scène afin de fournir un retour audio de haute qualité. Le SWS12 est équipé d'un émetteur (coffret de charge) et de deux récepteurs. Il prend en charge la charge via USB Type-C, est compact et facile à transporter. Nous nous engageons à vous offrir un retour audio sans fil avec faible latence, faible bruit, haute résolution et transmission longue distance. Nous espérons sincèrement que ce produit vous plaira !

Conseils d'utilisation

- Qualité sonore professionnelle sans perte, garantissant une transmission audio haute fidélité.
- Bande de fréquence sans fil 2,4 GHz, taux d'échantillonnage 24bit/48kHz : son plus clair.
- Distance de transmission effective jusqu'à 30 mètres, sans contrainte de câbles.
- Format compact, fonctionnalités riches, clip de col unique – transformable en mini boîtier ceinture.
- Un émetteur peut se connecter à plusieurs récepteurs simultanément.
- Voyant LED : affichage en temps réel du mode stéréo, des canaux, du niveau de batterie, du volume et du statut muet.
- Autonomie de l'émetteur : jusqu'à 24h ; récepteur : jusqu'à 6h.
- Quatre modes de fonctionnement : canal gauche, canal droit, stéréo, et muet.
- Contrôle précis du volume via bouton de réglage sur le récepteur.
- Jusqu'à 4 paires d'appareils peuvent fonctionner simultanément.
- Le récepteur permet le réglage du volume et du silence ; l'émetteur offre un bouton muet direct.
- Si la batterie du récepteur descend sous 20%, le voyant rouge clignote irrégulièrement. Pendant la charge, le voyant vert clignote au-dessus de 80%, puis s'éteint au-dessus de 95%.

Attention !

Alimentation

Ce produit contient une batterie rechargeable intégrée et est livré avec un câble de charge USB. Utilisez un chargeur USB standard (5V/1A). Veuillez éteindre l'appareil pendant la charge afin d'éviter toute perte d'énergie inutile, ce qui augmenterait le temps de charge et réduirait la durée de vie de la batterie. Éteignez l'appareil lorsqu'il n'est pas utilisé.

Connexion

Avant de connecter l'appareil à d'autres équipements, assurez-vous que tous les appareils sont éteints. Cela permet d'éviter les dysfonctionnements et dommages.

Interférences

Le fonctionnement du système sans fil peut être affecté par les conditions suivantes :

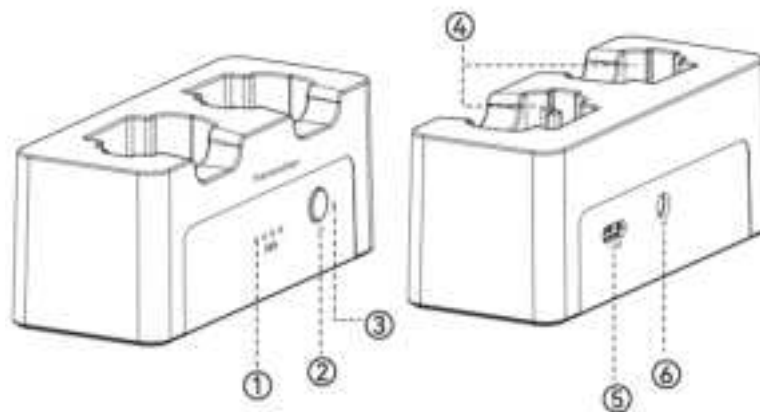
1. L'appareil ne doit pas produire d'interférences électromagnétiques nuisibles.
2. L'appareil doit accepter toute interférence reçue, même si cela entraîne un dysfonctionnement temporaire.
3. En cas d'interférences environnementales (ex. autres réseaux wifi), réduisez la distance entre émetteur et récepteur.
4. Le récepteur doit être éloigné de plus de 3 mètres d'un autre émetteur wifi.

Caractéristiques techniques

- **Taux d'échantillonnage** : 24bit/48kHz, audio numérique sans perte
- **Bande de fréquence** : 2,4 GHz
- **Portée effective** : 30 mètres (en extérieur)
- **Alimentation** : Batterie lithium intégrée, charge USB Type-C (chargeur 5V 1A recommandé)
- **Réponse en fréquence** : 20 20kHz, +1dB/-3dB
- **Modèle de batterie TX/RX** : TX 803060, RX 402030
- **Capacité batterie TX/RX** : 1800mAh / 200mAh
- **Tension nominale** : 3,7V
- **Dimensions émetteur (mm)** : 95.04(L) x 39.7(l) x 38.12(H)
- **Dimensions récepteur (mm)** : 31.1(L) x 41.5(l)
- **Poids unitaire** : TX 75g, RX 15g
- **Accessoires fournis** : 1 émetteur, 2 récepteurs, 1 câble de charge USB

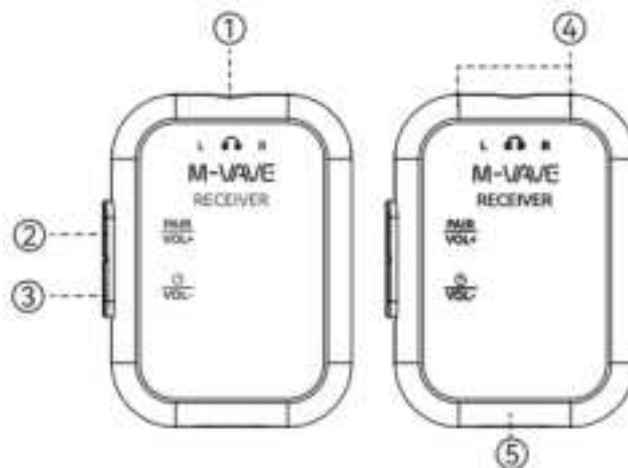
Présentation du produit

Émetteur



1. Indicateur de batterie : 4 voyants LED montrent le niveau.
2. Bouton ON/OFF et muet : appui long pour allumer, appui court pour passer en mode muet.
3. Voyant de fonction : Vert = activé, Rouge = muet, Jaune clignotant = couplage réussi.
4. Fente pour carte de charge.
5. Port de charge : utilise un câble USB Type-C.
6. Port audio 3,5mm : connectable à téléphone, carte son, ordinateur, table de mixage...

Récepteur



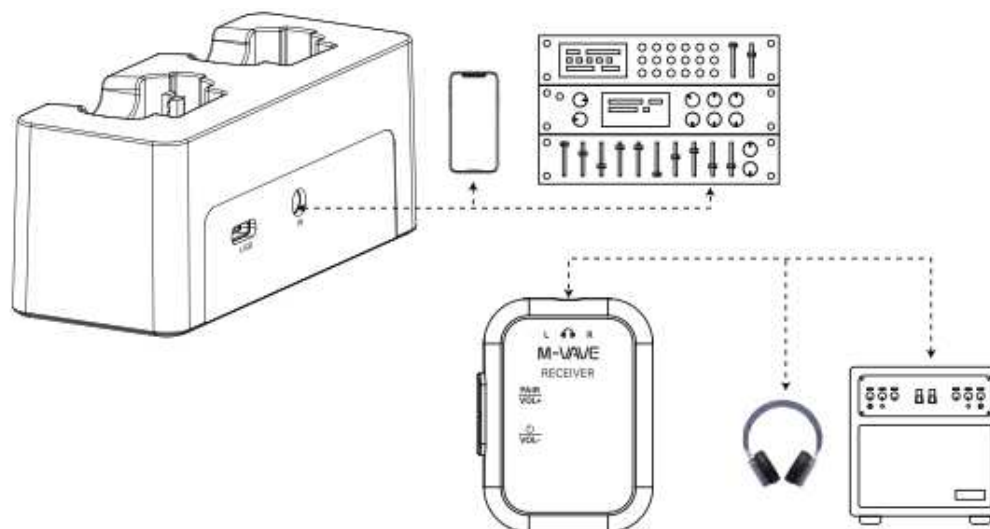
1. Port 3,5mm : pour casque ou haut-parleur.
2. Boutons VOL+ et PAIR : appui court = volume + ; appui long = mode d'appairage.
3. VOL- et bouton alimentation : appui court = volume - ; appui long = allumage.
4. Indicateur de fonction : clignotement = non appairé ; lumière verte = appairé ; jaune = mode muet.
5. Port de charge : via câble USB Type-C ou boîtier de charge.

Fonctions et utilisation du récepteur

État	Action	Fonction	Émetteur appairé	Non appairé	Pendant charge (oui/non)
Allumage	Appui long sur VOL-	Active le récepteur	LED verte fixe	LED verte clignotante	LED rouge fixe/clignotante
Appairage	Appui long sur VOL+	Appairement avec émetteur	LED verte clignotement lent	LED verte clignotement rapide	LED rouge clignotement lent/rapide
Canal gauche	VOL+ et VOL- une fois	Active canal gauche	LED verte côté gauche fixe	LED verte côté gauche clignotante	LED rouge côté gauche fixe/clignotante
Canal droit	VOL+ et VOL- une fois	Active canal droit	LED verte côté gauche fixe	LED verte côté gauche clignotante	LED rouge côté gauche fixe/clignotante
Muet	VOL+ et VOL- trois fois	Active mode muet	LED jaune fixe	LED jaune clignotante	Jaune côté gauche et rouge côté droit (fixe/clignotant)

Mode d'emploi

1. Connectez l'émetteur à un téléphone ou une sortie de table de mixage et le récepteur à un casque ou haut-parleur.



2. Appuyez longuement sur le bouton d'alimentation de l'émetteur, puis appuyez longuement sur VOL+ sur le récepteur pour l'appairage. Si la LED du récepteur reste allumée et que celle de l'émetteur clignote pendant 2 secondes, l'appairage est réussi.

FAQ

Q : L'appareil ne s'allume pas ?

R : Batterie peut-être complètement déchargée – charger pendant 10 minutes.

Q : Pas de son ?

R :

- Les voyants de l'émetteur et du récepteur sont-ils fixes ?
- Le voyant de l'émetteur est-il rouge (muet) ?
- Le volume est-il à zéro ?
- Le voyant du récepteur est-il jaune (muet) ?

Q : Bruit étrange ?

R : Interférences électromagnétiques possibles – rapprochez les appareils.

Q : L'appareil ne se charge pas ?

R : Batterie en mode protection – chargez au moins 10 minutes.

Q : Un émetteur peut-il envoyer à plusieurs récepteurs ?

R : Oui, voir les instructions d'utilisation.

Avertissements

- Ne pas exposer à la pluie ou à l'humidité.
- Éteignez l'appareil pendant la charge.
- Le volume élevé peut endommager l'ouïe.



Ce produit est conforme à la directive 2012/19/UE relative aux déchets d'équipements électriques et électroniques (DEEE). Veuillez le recycler correctement.



Ce produit répond à toutes les exigences essentielles de sécurité, de santé et de protection de l'environnement de l'Union européenne.

Importé par

DanMusicPartner, Rugvænget 1, 8500 Grenaa, Danemark, info@danmusicpartner.com

IT - Manuale Utente

Introduzione

Grazie per aver scelto il nostro sistema di monitoraggio wireless. Questo prodotto è progettato per artisti e performer, offrendo un feedback audio di alta qualità. Il SWS12 è dotato di un trasmettitore (custodia di ricarica) e due ricevitori, supporta la ricarica tramite USB Type-C, ed è compatto e facile da trasportare. Il nostro obiettivo è offrirti un sistema in-ear wireless a bassa latenza, basso rumore, alta risoluzione e trasmissione efficace a lunga distanza. Speriamo sinceramente che questo prodotto ti piaccia!

Suggerimenti per l'uso

- Qualità audio professionale e senza perdita per una trasmissione di alta qualità.
- Utilizzo della banda di frequenza wireless 2.4GHz con campionamento a 24bit/48kHz: audio chiaro e definito.
- Distanza di trasmissione efficace fino a 30 metri, senza vincoli di cavi.
- Dimensioni compatte, funzioni complete, clip da collo integrata, trasformabile in mini unità da cintura.
- Supporta la connessione di più ricevitori a un singolo trasmettitore.
- Indicatore LED per modalità stereo, canale sinistro/destro, livello batteria, volume e stato muto.
- Autonomia: trasmettitore fino a 24 ore, ricevitore fino a 6 ore.
- Quattro modalità operative: canale sinistro, canale destro, stereo e silenzioso.
- Controllo preciso del volume tramite tasto dedicato sul ricevitore.
- Fino a 4 coppie di dispositivi possono funzionare simultaneamente.
- Il ricevitore può regolare volume e silenzio; il trasmettitore ha la funzione mute con un solo tasto.
- Se la batteria del ricevitore è inferiore al 20%, la luce rossa lampeggerà in modo irregolare. Durante la ricarica, sopra l'80% lampeggerà la luce verde; oltre il 95% la luce si spegnerà automaticamente.

Attenzione!

Alimentazione

Questo prodotto ha una batteria ricaricabile integrata e viene fornito con un cavo USB standard. È possibile utilizzare un caricatore USB per smartphone compatibile (5V 1A consigliato). Assicurarsi che il dispositivo sia spento durante la ricarica per evitare dispersioni di energia che potrebbero prolungare i tempi di ricarica e ridurre la durata della batteria. Spegnerà il dispositivo quando non viene utilizzato.

Connessione

Prima di collegare questo dispositivo wireless ad altri dispositivi, assicurarsi che tutti siano spenti. Ciò aiuta a prevenire malfunzionamenti o danni.

Interferenze

Durante l'uso, il sistema può essere influenzato da:

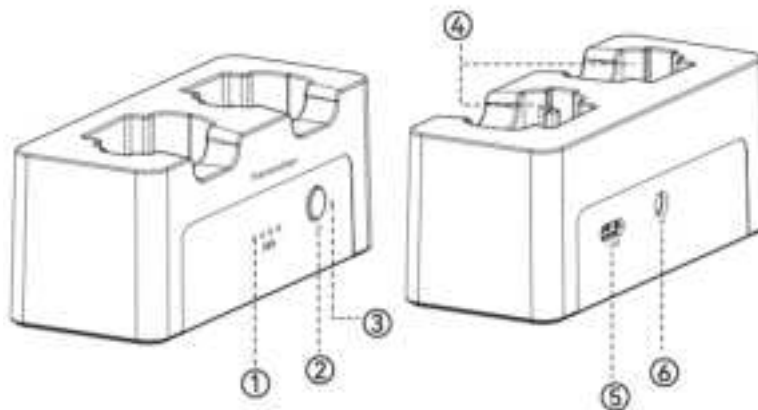
1. Il dispositivo non deve causare interferenze elettromagnetiche dannose.
2. Deve accettare qualsiasi interferenza ricevuta, anche se può causare un funzionamento indesiderato.
3. In caso di presenza di altri segnali wifi, ridurre la distanza tra trasmettitore e ricevitore.
4. Mantenere una distanza minima di 3 metri tra il ricevitore e altri trasmettitori wifi.

Specifiche del prodotto

- **Frequenza di campionamento:** 24bit/48kHz audio digitale senza perdita
- **Banda wireless:** 2.4GHz
- **Distanza efficace:** 30 metri in ambienti esterni
- **Alimentazione:** Batteria al litio integrata, ricarica tramite USB Type-C (caricatore 5V 1A consigliato)
- **Risposta in frequenza:** 20 20kHz, +1dB/-3dB
- **Modello batteria TX/RX:** TX 803060, RX 402030
- **Capacità batteria TX/RX:** 1800mAh / 200mAh
- **Tensione nominale:** 3.7V
- **Dimensioni trasmettitore (mm):** 95.04(L) x 39.7(P) x 38.12(A)
- **Dimensioni ricevitore (mm):** 31.1(L) x 41.5(P)
- **Peso unitario:** TX 75g, RX 15g
- **Accessori inclusi:** 1 trasmettitore, 2 ricevitori, 1 cavo di ricarica USB

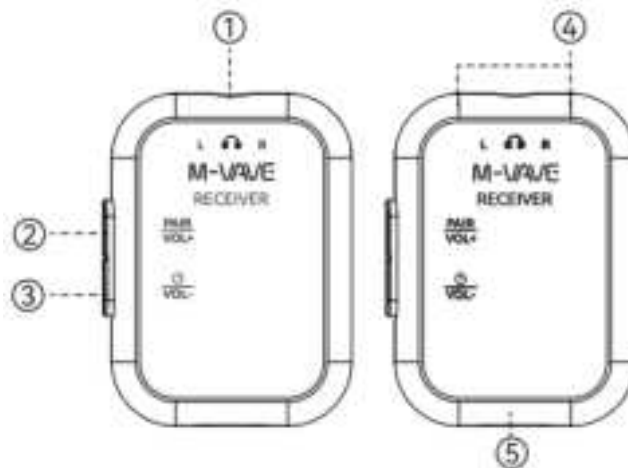
Presentazione del prodotto

Trasmettitore



1. Indicatore di carica: 4 LED mostrano il livello di batteria.
2. Pulsante di accensione e silenzio: pressione lunga per accendere, breve per mute.
3. Indicatore funzione: Verde acceso, Rosso silenzio, Giallo lampeggiante per connessione riuscita.
4. Slot per ricarica.
5. Porta di ricarica: utilizzare cavo USB Type-C.
6. Porta audio 3,5mm: connessione a telefoni, schede audio, PC, mixer ecc.

Ricevitore



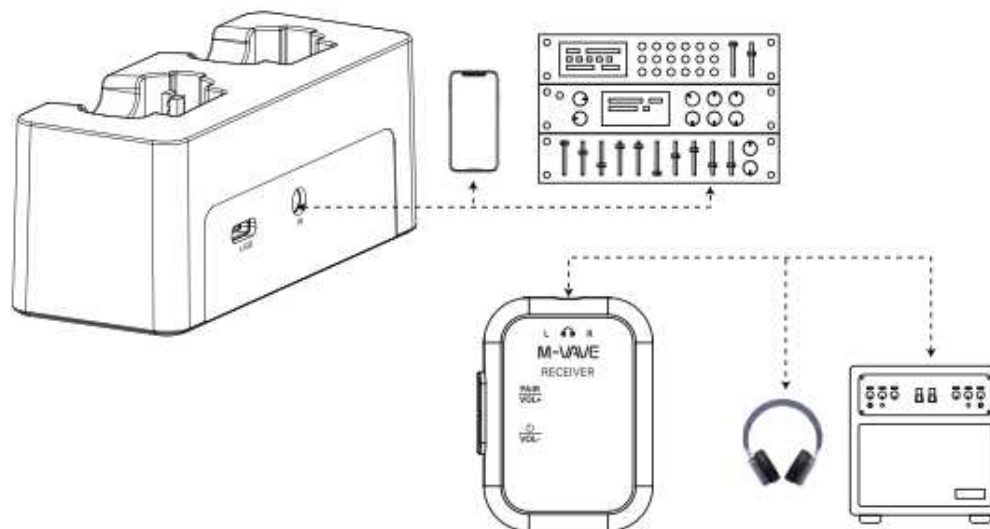
1. Porta 3,5mm: per cuffie o altoparlanti.
2. Tasti VOL+ e PAIR: breve pressione per aumentare volume, lunga per accoppiamento.
3. Tasto VOL- e accensione: breve per abbassare volume, lunga per accensione.
4. Indicatore funzione: lampeggia se non accoppiato; verde (stereo/mono), giallo (mute).
5. Porta di ricarica: tramite USB Type-C o custodia di ricarica.

Funzioni e utilizzo del ricevitore

Stato	Operazione	Funzione	Trasmettitore accoppiato	Non accoppiato	Durante carica (sì/no)
Accensione	Tieni premuto VOL-	Attiva ricevitore	Luce verde fissa	Verde lampeggiante	Luce rossa fissa / lampeggiante
Accoppiamento	Tieni premuto VOL+	Accoppia trasmettitore	Verde lampeggio lento	Verde lampeggio rapido	Rosso lampeggio lento/rapido
Canale sinistro	Premi VOL+ e VOL- una volta	Modalità canale sinistro	Verde lato sinistro fisso	Verde lato sinistro lampeggiante	Rosso lato sinistro fisso / lampeggiante
Canale destro	Premi VOL+ e VOL- una volta	Modalità canale destro	Verde lato sinistro fisso	Verde lato sinistro lampeggiante	Rosso lato sinistro fisso / lampeggiante
Muto	Premi VOL+ e VOL- tre volte	Modalità silenziosa	Luce gialla fissa	Luce gialla lampeggiante	Giallo sinistro e rosso destro fissi / lampeggianti

Come usare il sistema

1. Collega il trasmettitore a uno smartphone o mixer, e il ricevitore a cuffie o altoparlanti.



2. Tieni premuto il tasto di accensione del trasmettitore, poi tieni premuto VOL+ sul ricevitore per accoppiarlo. Se la luce del ricevitore è fissa e quella del trasmettitore lampeggia per 2 secondi, l'accoppiamento è riuscito.

Domande frequenti

D: Il dispositivo non si accende.

R: La batteria è scarica e potrebbe essere in modalità protezione. Caricare per almeno 10 minuti.

D: Nessun suono.

R:

- I LED di trasmettitore e ricevitore sono accesi stabilmente?
- Il LED del trasmettitore è rosso (mute)?
- Il volume del ricevitore è impostato su zero?
- Il LED del ricevitore è giallo (mute)?

D: Si sente rumore anomalo?

R: Potrebbero esserci interferenze elettromagnetiche. Avvicinare trasmettitore e ricevitore.

D: Non si carica correttamente?

R: Se la batteria è completamente scarica, ha bisogno di 10 minuti per "risvegliarsi".

D: È possibile collegare più ricevitori a un trasmettitore?

R: Sì, vedere le istruzioni per l'uso dettagliato.

Avvertenze

- Non esporre alla pioggia o all'umidità.
- Spegnerne durante la ricarica.
- Volume troppo alto può danneggiare l'udito.



Questo prodotto è conforme alla Direttiva 2012/19/UE sui rifiuti di apparecchiature elettriche ed elettroniche (RAEE). Smaltire in modo responsabile.



Questo prodotto soddisfa tutti i requisiti di sicurezza, salute e protezione ambientale dell'Unione Europea.

Importato da

DanMusicPartner, Rugvænget 1, 8500 Grenaa, Danimarca, info@danmusicpartner.com

NL - Gebruikershandleiding

Introductie

Bedankt dat je hebt gekozen voor ons draadloze monitorsysteem. Dit product is ontworpen voor podiumartiesten en performers en biedt hoogwaardige audioterugkoppeling. De SWS12 is uitgerust met een zender (oplaadetui) en twee ontvangers, ondersteunt opladen via USB Type-C, en is compact en gemakkelijk mee te nemen. Wij streven ernaar je een draadloos in-ear systeem te bieden met lage ruis, lage latentie, hoge resolutie en een groot effectief bereik. We hopen dat je veel plezier hebt van dit product!

Gebruikerstips

- Verliesvrije professionele geluidskwaliteit voor betrouwbare audio-overdracht.
- 2,4GHz draadloze frequentieband, ondersteunt 24bit/48kHz sampling – helder geluid.
- Tot 30 meter effectief bereik, geen gedoe met kabels.
- Klein formaat, veel functies, unieke klemclip – ook draagbaar als mini-riemclip.
- Eén zender kan meerdere ontvangers tegelijk bedienen.
- LED-indicator voor stereo, links/rechts kanaal, batterijstatus, volume en dempen.
- Batterijduur: zender tot 24 uur, ontvanger tot 6 uur.
- Vier modi: linker kanaal, rechter kanaal, stereo en dempen.
- Volumeregelaar op de ontvanger voor nauwkeurige afstemming.
- Tot 4 sets apparaten kunnen gelijktijdig werken.
- Ontvanger: volume en mute instelbaar; zender ondersteunt one-touch mute.
- Batterijniveau < 20%? Rood licht knippert onregelmatig. Opladen > 80%? Groen knippert; > 95%? Licht dooft automatisch.

Let op!

Voeding

Dit product heeft een ingebouwde oplaadbare batterij en wordt geleverd met een USB-oplaadkabel. Gebruik een compatibele USB-lader (5V 1A aanbevolen). Zorg dat het apparaat is uitgeschakeld tijdens het opladen om energieverlies te voorkomen, wat de laadtijd verlengt en de levensduur verkort. Schakel het apparaat uit wanneer het niet wordt gebruikt.

Aansluiten

Voordat je het apparaat aansluit op andere apparatuur, moet je alle apparaten uitschakelen. Dit voorkomt storingen of schade.

Interferentie

De werking van het draadloze systeem kan beïnvloed worden door:

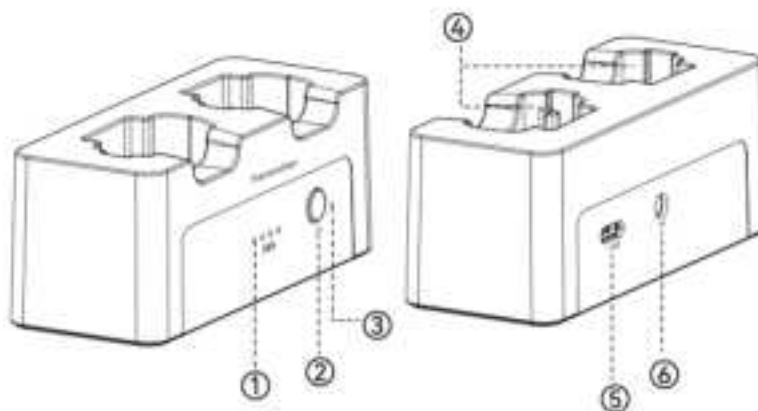
1. Het apparaat veroorzaakt geen schadelijke elektromagnetische storing.
2. Het moet storingen accepteren, zelfs als deze tijdelijke werking verstoren.
3. Bij interferentie (bijv. andere wifi-systemen): verklein de afstand tussen zender en ontvanger.
4. Houd minimaal 3 meter afstand tot andere wifi-zenders.

Productgegevens

- **Samplingfrequentie:** 24bit/48kHz verliesvrije digitale audio
- **Draadloze band:** 2,4GHz
- **Effectief bereik:** 30 meter buiten
- **Voeding:** Ingebouwde lithiumbatterij, opladen via USB Type-C (5V 1A aanbevolen)
- **Frequentiebereik:** 20 20kHz, +1dB/-3dB
- **Batterijmodel TX/RX:** TX 803060, RX 402030
- **Capaciteit TX/RX:** 1800mAh / 200mAh
- **Nominale spanning:** 3,7V
- **Afmetingen zender (mm):** 95.04(L) x 39.7(B) x 38.12(H)
- **Afmetingen ontvanger (mm):** 31.1(L) x 41.5(B)
- **Gewicht:** TX 75g, RX 15g
- **Inbegrepen accessoires:** 1 zender, 2 ontvangers, 1 USB-oplaadkabel

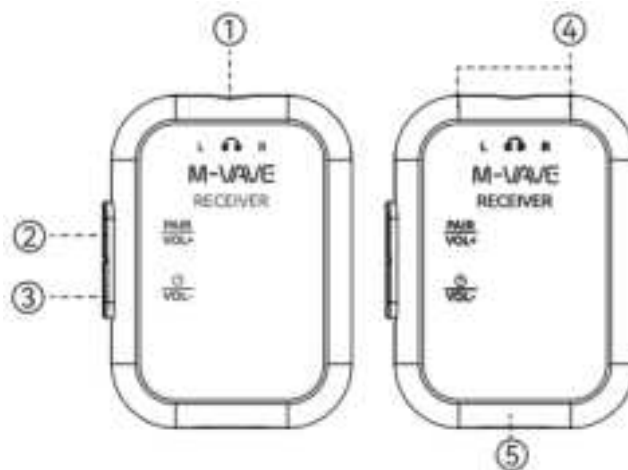
Productoverzicht

Zender



1. Batterij-indicator: vier LED's tonen het batterijpeil.
2. Aan/uit en mute-knop: lang indrukken om aan te zetten, kort drukken voor mute.
3. Functie-indicator: Groen = actief, Rood = mute, Geel knippert bij succesvolle koppeling.
4. Sleuf voor opladen.
5. Oplaadpoort: gebruik een USB Type-C kabel.
6. 3.5mm-poort: te verbinden met smartphone, geluidskaart, pc, mixer enz.

Ontvanger



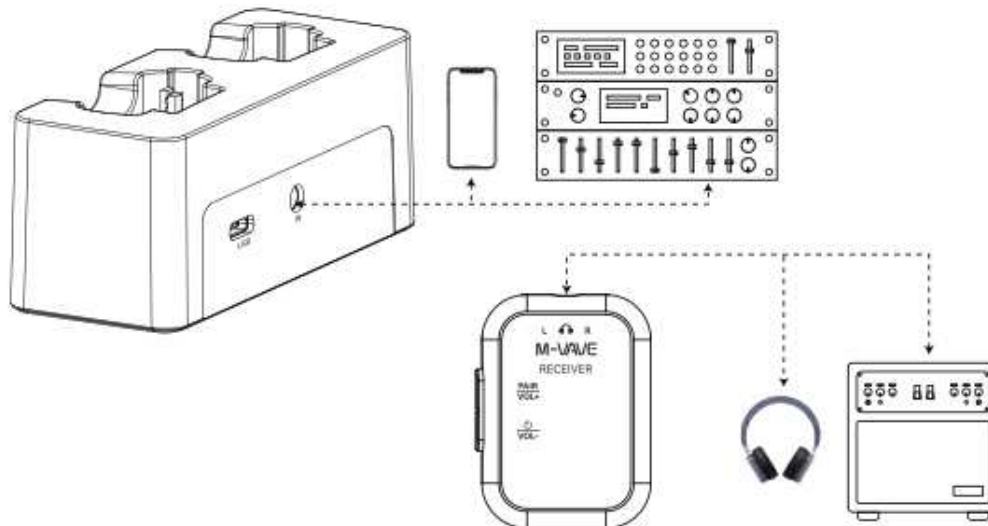
1. 3,5mm-poort: voor hoofdtelefoons of luidsprekers.
2. VOL+ en PAIR-knoppen: kort drukken = volume omhoog; lang = koppelen.
3. VOL- en aan/uit-knop: kort = volume omlaag; lang = inschakelen.
4. Functie-indicator: knippert = niet gekoppeld; Groen = stereo/mono, Geel = mute.
5. Oplaadpoort: via USB Type-C of laadstation.

Functies en bediening van de ontvanger

Status	Bediening	Functie	Zender gekoppeld	Niet gekoppeld	Bij laden (ja/nee)
Aanzetten	Houd VOL– ingedrukt	Activeer ontvanger	Groen licht constant	Groen knipperend	Rood licht constant/knipperend
Koppelen	Houd VOL+ ingedrukt	Koppel zender	Groen licht langzaam knipperend	Snel knipperend	Rood knipperend langzaam/snel
Linkerkanaal	Druk VOL+ en VOL– één keer	Linkerkanaal activeren	Groen links constant	Groen links knipperend	Rood links constant/knipperend
Rechterkanaal	Druk VOL+ en VOL– één keer	Rechterkanaal activeren	Groen links constant	Groen links knipperend	Rood links constant/knipperend
Dempen	Druk VOL+ en VOL– drie keer	Schakel dempen in	Geel licht constant	Geel licht knipperend	Geel links en rood rechts constant/knipperend

Systeem gebruiken

1. Verbind de zender met een telefoon of mixer, en de ontvanger met een hoofdtelefoon of luidspreker.



2. Houd de aan-knop van de zender ingedrukt, dan VOL+ op de ontvanger voor koppeling. Als de ontvanger constant brandt en de zender 2 seconden knippert, is koppelen geslaagd.

Veelgestelde vragen

V: Apparaat gaat niet aan?

A: Batterij is mogelijk leeg. Laad minimaal 10 minuten op.

V: Geen geluid?

A:

- Zijn zender en ontvanger gekoppeld (LED's branden stabiel)?
- Staat de zender op mute (rood licht)?
- Is het volume op nul?
- Is de ontvanger op mute (geel licht)?

V: Vreemd geluid of storing?

A: Kan komen door elektromagnetische storing. Verkort de afstand tussen apparaten.

V: Apparaat laadt niet?

A: Volledig lege batterij? Laad 10 minuten om te activeren.

V: Meerdere ontvangers op één zender?

A: Ja, dat kan. Zie instructies voor details.

Waarschuwingen

- Stel het apparaat niet bloot aan regen of vocht.
- Schakel uit tijdens het opladen.
- Te hard volume kan gehoorschade veroorzaken.



Dit product voldoet aan Richtlijn 2012/19/EU inzake afgedankte elektrische en elektronische apparatuur (AEEA).
Recycle verantwoord.



Dit product voldoet aan alle essentiële gezondheids-, veiligheids- en milieueisen van de EU.

Geïmporteerd door

DanMusicPartner, Rugvænget 1, 8500 Grenaa, Denemarken, info@danmusicpartner.com

NO - Brukermanual

Introduksjon

Takk for at du valgte vårt trådløse monitorsystem. Dette produktet er utviklet for scenekunstnere og utøvere, og gir lydfeedback i høy kvalitet. SWS12 er utstyrt med en sender (ladeetui) og to mottakere, støtter lading via USB Type-C, og er kompakt og enkel å ta med. Vi er opptatt av å gi deg en trådløs in-ear-enhet med lav støy, lav forsinkelse, høy oppløsning og effektiv overføring over lang avstand. Vi håper du vil like dette produktet!

Brukertips

- Tapefri, profesjonell lydkvalitet som sikrer høyverdig overføring.
- 2,4 GHz trådløs frekvensbånd, 24bit/48kHz samplingsfrekvens – klar lyd.
- Opptil 30 meter effektiv rekkevidde – slipp kabler!
- Kompakt størrelse, mange funksjoner, praktisk klips – kan også brukes som belteenhet.
- En sender kan kobles til flere mottakere samtidig.
- LED-indikator viser stereo, kanaler, batterinivå, volum og demping.
- Batteritid: sender opptil 24 timer, mottaker opptil 6 timer.
- Fire moduser: venstre kanal, høyre kanal, stereo og dempet.
- Mottakeren har volumkontroll for nøyaktig justering.
- Opptil fire sett kan brukes samtidig.
- Mottakeren kan justere volum og mute; senderen har ett-trykks mute-funksjon.
- Når batterinivået i mottakeren er under 20%, blinker rødt lys ujevnt. Ved lading: grønt lys blinker over 80%, slukker over 95%.

Merk!

Strømforsyning

Dette produktet har innebygd oppladbart batteri og leveres med USB-ladekabel. Bruk kompatibel USB-lader (5V/1A anbefalt). Slå av enheten før lading for å unngå strømforbruk under prosessen, noe som forlenger ladetiden og reduserer batteriets levetid. Slå av enheten når den ikke er i bruk.

Tilkobling

Før tilkobling til andre enheter, sørg for at alle enheter er slått av. Dette bidrar til å forhindre feil eller skade.

Forstyrrelser

Systemets funksjon kan påvirkes av følgende forhold:

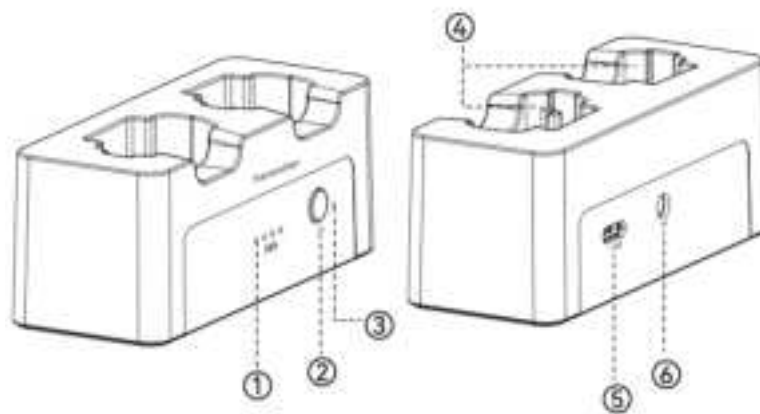
1. Enheten forårsaker ingen skadelig elektromagnetisk interferens.
2. Enheten må tåle mottatt interferens, selv om det kan forårsake midlertidige feil.
3. Ved mye wifi-støy: reduser avstanden mellom sender og mottaker.
4. Hold mottakeren minst 3 meter unna andre wifi-sendere.

Produktspesifikasjoner

- **Samplingsfrekvens:** 24bit/48kHz tapefri digital lyd
- **Trådløst frekvensbånd:** 2,4 GHz
- **Effektiv rekkevidde:** 30 meter utendørs
- **Strøm:** Innebygd litiumbatteri, lading via USB Type-C (5V 1A anbefales)
- **Frekvensrespons:** 20 20kHz, +1dB/-3dB
- **Batterimodell TX/RX:** TX 803060, RX 402030
- **Kapasitet TX/RX:** 1800mAh / 200mAh
- **Nominell spenning:** 3,7V
- **Størrelse sender (mm):** 95.04(L) x 39.7(B) x 38.12(H)
- **Størrelse mottaker (mm):** 31.1(L) x 41.5(B)
- **Vekt:** TX 75g, RX 15g
- **Inkludert tilbehør:** 1 sender, 2 mottakere, 1 USB-ladekabel

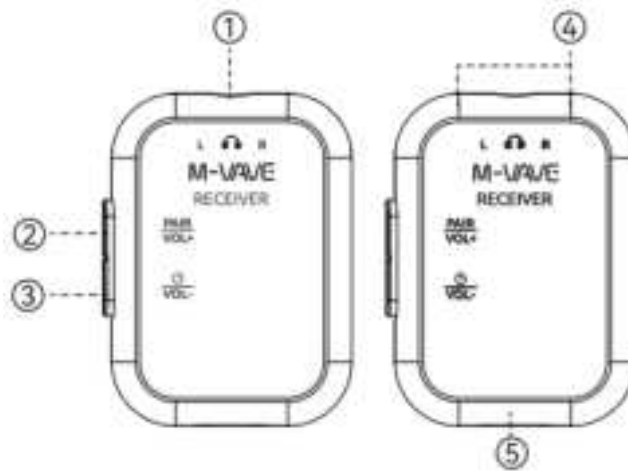
Produktoversikt

Sender



1. Batteriindikator: fire LED-lamper viser nivået.
2. Strøm og mute-knapp: lang trykk = på, kort trykk = mute.
3. Funksjonslys: grønt = aktiv, rødt = mute, gult blink = paring.
4. Ladeåpning.
5. Ladeport: bruk USB Type-C.
6. 3.5mm lydport: kobles til mobil, lydkort, PC, mikser osv.

Mottaker



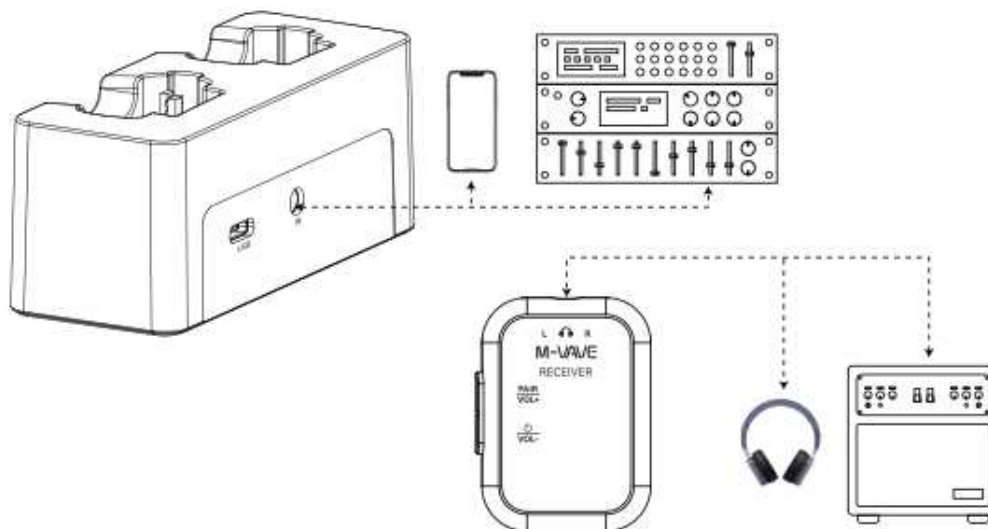
1. 3.5mm utgang: for hodetelefoner eller høyttalere.
2. VOL+ og PARING-knapp: kort trykk = volum opp, langt = paring.
3. VOL- og strømknapp: kort = volum ned, langt = på.
4. Indikator: blink = ikke koblet; grønn = stereo/mono, gul = mute.
5. Ladeport: bruk USB Type-C eller ladeetui.

Mottakerfunksjoner og betjening

Status	Betjening	Funksjon	Sender tilkoblet	Ikke tilkoblet	Ved lading (ja/nei)
Påslåing	Hold inne VOL–	Aktiver mottaker	Grønt lys konstant	Grønt lys blinkende	Rødt lys konstant/blinkende
Paring	Hold inne VOL+	Koble til sender	Grønt lys blinker sakte	Grønt lys blinker raskt	Rødt lys blinker sakte/raskt
Venstre kanal	Trykk VOL+ og VOL– samtidig én gang	Venstre kanalmodus	Grønt lys venstre konstant	Grønt lys venstre blinkende	Rødt lys venstre konstant/blinkende
Høyre kanal	Trykk VOL+ og VOL– samtidig én gang	Høyre kanalmodus	Grønt lys venstre konstant	Grønt lys venstre blinkende	Rødt lys venstre konstant/blinkende
Mute	Trykk VOL+ og VOL– samtidig tre ganger	Dempingsmodus	Gult lys konstant	Gult lys blinkende	Gult lys venstre og rødt høyre konstant/blinkende

Slik bruker du systemet

1. Koble sender til telefon eller mikser, og mottaker til hodetelefoner eller høyttaler.



2. Trykk og hold inne senderens strømknapp, deretter VOL+ på mottakeren for å pare. Hvis mottakerens lys er konstant og senderens blinker i 2 sekunder, er paring vellykket.

Ofte stilte spørsmål

Spørsmål: Enheten slår seg ikke på?

Svar: Batteriet kan være helt utladet – lad i minst 10 minutter.

Spørsmål: Ingen lyd?

Svar:

- Er indikatorene på både sender og mottaker tent?
- Er senderens lys rødt (mute)?
- Er mottakerens volum satt til null?
- Viser mottakeren gult lys (mute)?

Spørsmål: Merkelig støy?

Svar: Mulig elektromagnetisk forstyrrelse. Kort ned avstanden.

Spørsmål: Lader ikke?

Svar: Helt utladet batteri trenger ofte 10 minutter for å "våkne".

Spørsmål: Kan én sender sende til flere mottakere?

Svar: Ja, det er mulig. Se bruksanvisningen for fremgangsmåte.

Advarsler

- Ikke utsett enheten for regn eller fukt.
- Slå av under lading.
- Høyt volum over tid kan skade hørselen.



Dette produktet overholder EU-direktiv 2012/19/EU om EE-avfall (WEEE). Leveres til godkjent returpunkt.



Produktet oppfyller alle helse-, sikkerhets- og miljøkrav fra EU.

Importør

DanMusicPartner, Rugvænget 1, 8500 Grenaa, Danmark, info@danmusicpartner.com

SE - Användarmanual

Introduktion

Tack för att du har valt vårt trådlösa monitorsystem. Produkten är designad för scenartister och musiker som behöver högkvalitativ ljudåterkoppling. SWS12 är utrustad med en sändare (laddningsetui) och två mottagare, stöder USB Type-C-laddning, och är kompakt och lätt att bära. Vi strävar efter att ge dig en trådlös in-ear-lösning med låg brusnivå, låg latens, hög upplösning och lång räckvidd. Vi hoppas att du kommer att uppskatta produkten!

Tips för användning

- Förlustfri professionell ljudkvalitet för tydlig överföring.
- 2,4 GHz frekvensband, 24bit/48kHz samplingsfrekvens – klart ljud.
- Upp till 30 meters effektiv trådlös räckvidd – slipp kablar.
- Liten storlek, rik funktionalitet, klämma för kragen – kan även användas som bältesenhet.
- En sändare kan ansluta till flera mottagare samtidigt.
- LED-indikator visar stereo/mono, batteri, volym och mute-läge.
- Batteritid: sändare upp till 24 h, mottagare upp till 6 h.
- Fyra lägen: vänster kanal, höger kanal, stereo och tyst läge.
- Mottagaren har volymkontroll för exakt justering.
- Upp till fyra par kan användas samtidigt.
- Mottagaren styr volym och tyst läge, sändaren har enknapps-mute.
- Om mottagarens batterinivå är under 20% blinkar rött ljus. Vid laddning: grönt ljus blinkar över 80%, släcks över 95%.

Observera!

Strömförsörjning

Produkten har ett inbyggt uppladdningsbart batteri och levereras med USB-laddningskabel. Använd en kompatibel USB-laddare (5V/1A rekommenderas). Stäng av enheten vid laddning för att undvika förlängd laddtid och förkortad batterilivslängd. Stäng alltid av enheten när den inte används.

Anslutning

Stäng av alla enheter innan du ansluter systemet. Detta minskar risken för fel och skador.

Störningar

Systemets funktion kan påverkas av följande:

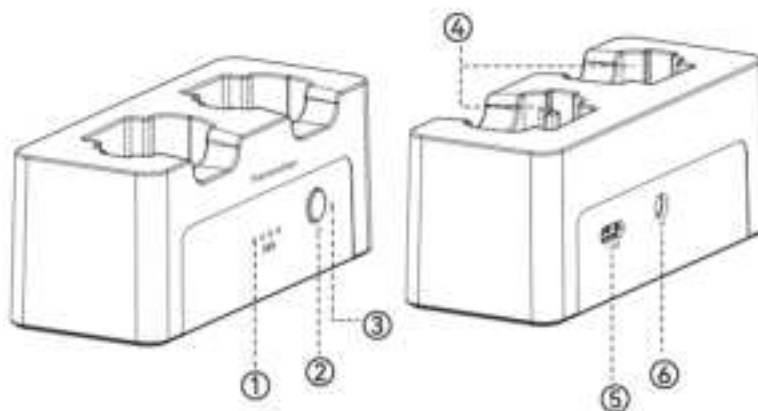
1. Enheten orsakar inte skadlig elektromagnetisk störning.
2. Enheten måste tåla mottagna störningar, även om de orsakar tillfällig felaktighet.
3. Om störning uppstår (t.ex. från wifi): minska avståndet mellan sändare och mottagare.
4. Håll mottagaren minst 3 meter från andra wifi-sändare.

Produktspecifikationer

- **Samplingsfrekvens:** 24bit/48kHz digital ljudöverföring utan förlust
- **Trådlöst band:** 2,4 GHz
- **Effektiv räckvidd:** 30 meter utomhus
- **Strömförsörjning:** Inbyggt litiumbatteri, laddning via USB Type-C (5V/1A rekommenderas)
- **Frekvensrespons:** 20 20kHz, +1dB/-3dB
- **Batterimodell TX/RX:** TX 803060, RX 402030
- **Kapacitet TX/RX:** 1800mAh / 200mAh
- **Nominell spänning:** 3,7V
- **Storlek sändare (mm):** 95.04(L) x 39.7(B) x 38.12(H)
- **Storlek mottagare (mm):** 31.1(L) x 41.5(B)
- **Vikt:** TX 75g, RX 15g
- **Medföljande tillbehör:** 1 sändare, 2 mottagare, 1 USB-laddkabel

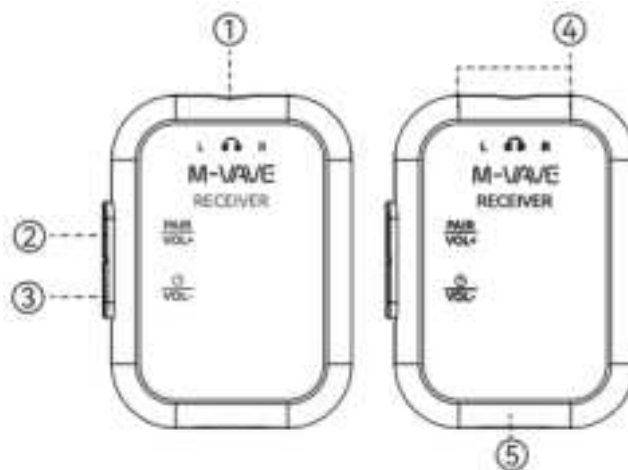
Produktöversikt

Sändare



1. Batteriindikator: fyra LED visar nivå.
2. Ström/mute-knapp: lång tryckning = på, kort tryckning = mute.
3. Funktionsindikator: Grön = aktiv, Röd = tyst, Gul blinkar vid anslutning.
4. Laddkortplats.
5. Laddport: använd USB Type-C.
6. 3,5 mm-port: koppla till mobil, ljudkort, dator, mixer m.m.

Mottagare



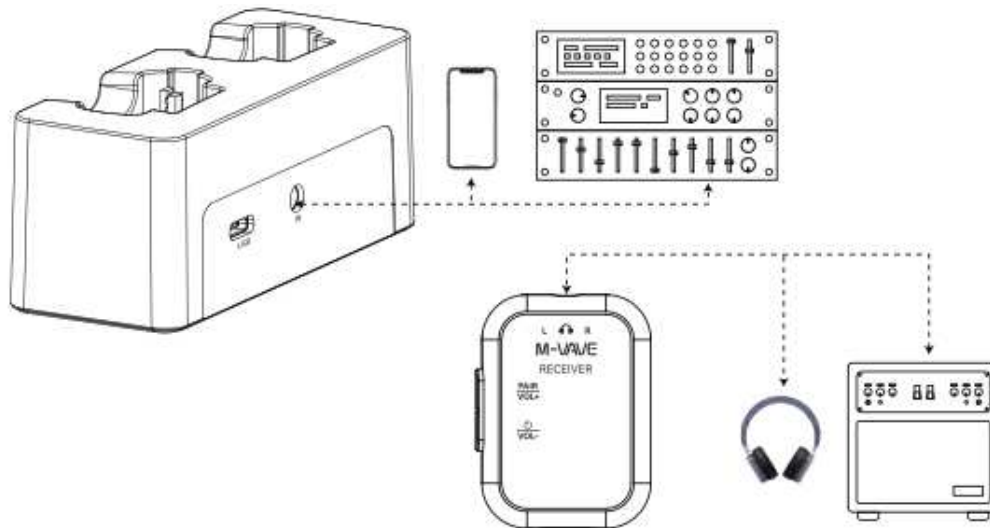
1. 3,5 mm-utgång: för hörlurar eller högtalare.
2. VOL+ och PAIR-knappar: kort tryck = volym upp, lång tryckning = anslutning.
3. VOL- och strömknapp: kort tryck = volym ned, lång tryckning = påslagning.
4. Funktionsindikator: blinkar = inte ansluten; Grön = stereo/kanal, Gul = tyst.
5. Laddport: USB Type-C eller laddningsetui.

Mottagarens funktion och drift

Status	Åtgärd	Funktion	Sändare ansluten	Ej ansluten	Vid laddning (ja/nej)
Påslagen	Håll inne VOL–	Aktivera mottagare	Grönt fast ljus	Grönt blinkande	Rött fast/blinkande ljus
Parning	Håll inne VOL+	Para med sändare	Grönt blinkar långsamt	Grönt blinkar snabbt	Rött blinkar långsamt/snabbt
Vänster kanal	Tryck VOL+ och VOL– en gång	Aktivera vänster kanal	Grönt vänster fast ljus	Grönt vänster blinkar	Rött vänster fast/blinkande
Höger kanal	Tryck VOL+ och VOL– en gång	Aktivera höger kanal	Grönt vänster fast ljus	Grönt vänster blinkar	Rött vänster fast/blinkande
Tyst läge	Tryck VOL+ och VOL– tre gånger	Aktivera mute-läge	Gult fast ljus	Gult blinkande	Gult vänster + Rött höger fast/blinkande

Så här använder du systemet

1. Anslut sändaren till en telefon eller mixer, och mottagaren till hörlurar eller högtalare.



2. Håll ner strömknappen på sändaren och VOL+ på mottagaren för att para. Om mottagarens ljus lyser fast och sändarens blinkar i 2 sekunder är kopplingen klar.

Vanliga frågor

F: Enheten startar inte?

S: Ladda i minst 10 minuter – batteriet kan vara helt urladdat.

F: Inget ljud?

S:

- Lyser både sändarens och mottagarens lampor konstant?
- Är sändarens LED röd (mute)?
- Är volymen på mottagaren satt till noll?
- Lyser mottagarens LED gult (mute)?

F: Märkligt ljud?

S: Kan bero på elektromagnetisk störning – minska avståndet.

F: Enheten laddas inte?

S: Batteriet behöver ofta laddas i 10 min om det är helt urladdat.

F: Kan flera mottagare användas med en sändare?

S: Ja, se instruktionerna.

Varningar

- Utsätt inte för regn eller fukt.
- Stäng av under laddning.
- Hög volym kan orsaka hörselskador.



Denna produkt följer EU-direktiv 2012/19/EU om avfall från elektrisk och elektronisk utrustning (WEEE). Lämnas till återvinningscentral.



Produkten uppfyller EU:s krav på hälsa, säkerhet och miljö.

Importerad av

DanMusicPartner, Rugvænget 1, 8500 Grenaa, Danmark, info@danmusicpartner.com